

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herauld).
ANTILLAS: Sres. Pizá y C.—General Pavía-7-Arecibo (Puerto-Rico).
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

Juan Marqués y Arbona.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

UNA AGONÍA

—Es el único cuarto que nos queda— me dijo una de las criadas de la fonda, llamada Margarita—y no habrá en muchos días ninguna habitación vacante.

Entré en un diminuto aposento con mi maleta en la mano. Una puerta cerrada lo separaba del cuarto contiguo. Pero la ventana daba al paseo de los Ingleses, y cuando se llega á Niza á las tres de la madrugada, la vispera de la batalla de flores, hay que conformarse con lo primero que se encuentra.

Apenas hube dormido un cuarto de hora cuando me despertó con sobresalto un ruido muy cercano á mi lecho.

Un tanto intranquilo, encendí luz á toda prisa, salté de la cama y me arrodillé, para ver si había algo debajo de ella.

Registré el cuarto, y al notar que estaba vacío, creí que había sido víctima de una pesadilla, cuando de repente se reprodujo el ruido.

—Paréceme que alguien solloza en el cuarto inmediato—dije para mí.—Será algún inglés que padece de dolor de muelas ó que habrá comido más de lo regular.

Volvíme á costar tranquilamente y apagué la luz.

Más, apenas había inclinado la cabeza sobre la almohada, oí de nuevo los sollozos, más lentos, pero siempre en extremo dolorosos y acongojados.

A los pocos instantes, una voz de mujer murmuró con acento lloroso:

—¿Pero no viene ese médico?
Después de un rato de silencio, contestó una voz de hombre:

—Paciencia, amiga mía! Mi carta le habrá sorprendido en el lecho, y hay que concederle el tiempo necesario para que venga.

En aquel momento oí el ruido de una cuchara movida contra las paredes de un vaso, y la voz de la mujer, que decía:

—¿Quieres beber, hermoso mío? Es tu medicina... para curarte.

Transcurridos diez minutos sin que nada se oyera, y en medio del silencio, distinguí los pasos de alguien que subía la escalera, se acercaba, llegaba al corredor y entraba en el cuarto inmediato al mío.

—¡Ah, doctor... gracias, mil gracias! —exclamó mi vecina.

El médico no contestó en un principio; pero al cabo de algunos instantes, dijo:

—¿Para qué me han molestado uste-

des? No hay nada absolutamente de nuevo.

—Es que hace un momento se ahogaba—repuso la mujer—y creí que iba á expirar. ¡Sálvele usted, doctor, sálvele usted por piedad!

—Tranquícese usted, señora; he hecho todo lo necesario y no es posible cambiar el plan curativo. Si duerme, no le despierte usted para hacerle tomar la medicina. El sueño es lo que más le conviene.

Los pesados pasos del médico se dirigieron hacia la puerta, y, cuando vi que le acompañaban, no pude resistir á la tentación que me obligó á abandonar el lecho y echar un vistazo por el corredor.

Con gran sorpresa mía, noté la presencia de un caballero muy grueso y calvo, que sin duda tenía más de sesenta años. El buen señor iba en mangas de camisa y llevaba una palmatoria en la mano.

Al llegar al extremo del corredor, se detuvo y preguntó al médico:

—¿La verdad, doctor, dígame usted la verdad!

—¡Todo ha concluido!—exclamó el facultativo, La congestión se ha apoderado de los dos pulmones y la muerte es cuestión de poco tiempo.

Ocultéme á toda prisa y me volví á acostar, sin que me fuera posible conciliar el sueño.

A las cuatro y media de la mañana oí el siguiente diálogo entre mis vecinos:

—¡Dios mío! ¡Dios mío!...

—¡Abre la ventana!...

—¡El infeliz se ahoga!

—¡Socorro! ¡Socorro!...

No pude soportar por más tiempo aquel suplicio. Comenzaba á rayar el alba y me vestí apresuradamente, saliendo enseguida y dirigiéndome hacia el mar.

Y con la vista fija en el naciente sol me preguntaba si la mano que sostiene los astros en el cielo no habría podido establecer entre la alegría y el dolor la misma medida que existe entre la luz y la sombra.

A las ocho regresé á la fonda con objeto de coger mi paraguas para evitar los rayos del astro del día.

A la puerta del cuarto encontré á Margarita, la cual salía de la habitación de mis vecinos.

—¿Ha muerto?...—le pregunté con aire entristecido.

—Sí, señor—me contestó.—No se consolarán nunca de la desgracia que les aflige. ¡Son tan viejos!... Su madre murió al nacer el hijo á quien tanto han querido. Mire usted, era una preciosidad.

—Déjanos solos—añadió.

Baltasar salió, en efecto, de la habitación, despidiéndose de Mauricio con una mirada que parecía resumir el odio de toda una vida.

Mauricio no le hizo caso ninguno, porque la presencia de Sofia se lo explicaba todo—á su parecer.—y no quizá de manera muy satisfactoria para el candidato, pues además de la sorpresa pintábase en su rostro algo así como vergüenza, rubor ó disgusto de sí mismo.

IV

Sofia, cuyo aliento agitado delataba la intranquilidad de su espíritu ó la emoción del que se encuentra enfrente de alguna de aquellas cosas que más pueden interesarle en la vida, clavó sus ojos resueltamente en Mauricio, que no se atrevía á levantar los suyos del suelo, y después

Y abriendo los pliegues de su delantal, que tenía recogido como un saco, me enseñó Margarita un perro faldero, con las patitas estiradas y ya completamente rígido, como los conejos que se ven en los puestos de los mercados.

HUGO LE ROUX.

FULLAS

I

Un ne té negra la cara,
Negra la pell just carbó
Y es, tenguent l'ánima pura,
Per ser negra esclau del mon.

L'altre es blanch com la nevada,
Tot ho ferma, ho fa esclau tot,
Mes la seva ánima es negra,
Nit sens lluna, tot foscior.

Digaume are ánimas bõnas
Mares dolças, còrs d'amor...
Digaume, digaume totas:
¿Quin es mes negra dels dos?

II

¿De que t serveixen, nina estimada,
Las fullas secas de mas cançons?
¿Per que desitjas las tendras glõsas
Del trovador?

¿Que vòls que t digui, que vòls que t
[conti
Si mos ulls veuen que ho sabs ya tot?
Que vòls que t canti si más trovadas
Dolças no son?

Nina estimada, quant de ma tèrra
Cercant, tos somnis fujis un jorn.
Lletjilas antes... després, esqueixa
Las fullas secas de mas cançons.

III

Per ma desdítja y ma pena
Tench un libre dins el còr:
Cada fulla n' es mes trista
Còm mes s'acosta á la mòrt.

N'hi ha de blancas, n'hi ha de negras
N'hi ha escritas ab sanch y plòrs;
Però la mes negra es una
Que diu que vaitx naixe jó.

IV

Si un escut tenguéis jó que gravarne
Dedins de mon pit,
Per fer veure si som molt alegre
O si som molt felis.

Gravaria amb el cer de más penas
Demunt camp de dòl,
Una fletxa de punta molt fina
Clavada á mon còr.

V

Dins lo vermell de tas galtes
Hont lo vermell es mes fosc,
Dos clotets cuant rius ó plòras
Obrin el goix ó el dolor.

Allá hey plòran más desdítjas
Y hey riuen más ilusións...
Son las tombes que cubreixen
Un á un mos besos tots.

VI

Lo derrer jorn que vás mirarme n' era
Tan fosc el teu mirar, n' era tan trist,
Que la mirada aquella va ferirme
Y entrá fins el meu pit.

Aixís també aquell jorn per la finestra
D'una presó molt trista vá entrá el sol
Y era perque dins ella tremolava...
Un condemnat á mòrt.

MIQUEL OLIVER.

Maig 1881.

BESOS Á MI NIÑA

Hija de mis amores,
Dulce bien mio,
Flor que á la sombra creces
De mi cariño.
Deja que á besos
Te cuente cada día
Mi amor inmenso.

Con besos y caricias
Quiero que crezcas.
Y así vivirá alegre
Mi dulce prenda;
Y en el regazo
De su madre querida
Pasen sus años.

Con los bellos querubens
Que el cielo habitan
Podrá hablar cada noche
Mi tierna niña;
Podrá contarles
Que solo de amor vive
Para imitarles.

Dírela yo á mi Luisa
Cuando la aurora
Con su rosada luz
Tiña su alcoba,
Que desde el cielo
Los ángeles la miran
Con embeleso;

Que en el celeste coro
Que entonan ellos.

Falta hace una armonía,
Falta un acento;
Más, calle el labio
No sea que al cielo huya
Al escucharlo.

Para que pueda mi hija
Vivir contenta
Sin que glorias del cielo
Recordar pueda,
Ciego adorándola
De amores y delicias
Sabré rodearla.

Cada noche al dormirme
En blanda cuna
Antes sabré llenarla
De muelles plumas;
Y antes que el sueño
Venga á rendir sus ojos
La daré besos.

Con olorosas flores
Que el campo esmaltan,
Haré para mi niña
Una guirnalda.
Luego con ella
Ligaré á mi paloma
Si huir intenta.

No quiero que recuerde
El ángel mio
Que moran en el mundo
De donde vino,
Ángeles bellos
Que con sus alas cruzan
El firmamento.

Quiero que solo sepa
Cuanto la adoro,
Que forma de mi vida
El mundo todo
Con su cariño,
Que por ella y su madre
Solo yo vivo.

Así viviendo mi ángel
Junto á mi pecho
No podrá envidiar nunca
A los del cielo.
Pues que una gloria
Con amor y caricias
Tendrá ella sola.

Hija de mis amores,
Dulce bien mio,
Flor que á la sombra creces
De mi cariño,
Deja que á besos
Te cuente cada día
Mi amor inmenso.

J. Fiol.

(8) FOLLETÍN

LA GRANJA DE CINTRUENÑA

—Con mujeres y con viejos se atrevera V., señor majo; pero aunque este viejo estuviese en la agonía, no habría de faltarle el coraje necesario para beber su sangre fermentada, si es sangre y no cieno la que corre por sus venas.

—¡Juro á Dios!...—exclamó Mauricio rugiendo como una fiera al verse acorralado de aquel modo.

—Si V. no cree en Dios, ¡miserable!—replicó Baltasar, que iba exacerbándose por grados.—Yo sí creo en él, y por eso me figuro que le ha traído á V. aquí para que reciba el castigo de sus infamias.

Mauricio, espantado del siniestro fulgor que despedían los ojos del anciano, y de aquellas palabras cuyo fundamento no le era posible adivinar, estaba á punto de creer que había caído en manos de un loco furioso, cuando se abrió la puerta de la sala y apareció una mujer cuya vista produjo en Mauricio mayor asombro que espanto le causaba el viejo mayordomo.

—¡Sofia!—exclamó Mauricio.

Baltasar soltó al candidato, y volvió-

de un buen rato de silencio, habló de este modo:

—Lejos estarías de sospechar que, bajo el título de Marquesa de Cintruena, encontrases á Sofia de Valmediano; y más aún que Sofia de Valmediano fuese la persona de quien dependiese el éxito de tu candidatura: ¿no es verdad, Mauricio?

—Confieso—replicó éste casi tartamudeando—que entre las varias sorpresas que he recibido en esta casa, no es la menor la que recibo en este momento.

—Abandonada por tí, hace cuatro años, de un modo que no honra mucho á tu caballerosidad, te olvidaste tan completamente de mí, que ni siquiera pudo llegar á tu noticia cómo había heredado la granja y el título de Cintruena.

—Supe—contestó Mauricio—que habías desaparecido inopinadamente de Madrid, sin decir á nadie el lugar de tu retiro.

—En las almas sinceras, los desengaños producen esos repentinos aborrecimientos de la sociedad humana. Perdí á un tiempo tu cariño y tu estimación, y, como siempre, hice responsable de tu deslealtad al mundo entero y le abandoné sin despedirme. Verdad es que tú hi-

ciste conmigo una cosa semejante; pero yo quise enterarme de la razón ó pretexto que te movió á romper con quien nunca te dió sino pruebas de un afecto sincero y honrado, y al fin... me enteré.

—En ese caso—balbuceó Mauricio,—creo que nuestra conversación debe girar sobre otro asunto.

—¿Por qué?—preguntó Sofia con altivez.

—Porque ciertas explicaciones no podrían menos de ser mortificantes para tí... y poco agradables para mí.

—A mí no puede mortificarme nada más que la calumnia; y si hay aquí alguien que deba temer ciertas explicaciones no soy yo seguramente.

—Pero tú comprenderás que mi situación es embarazosa hasta más no poder. Una circunstancia imprevista me ha traído á tu casa. En tus manos está el éxito de mi candidatura. ¿Voy á declararte culpable porque me separé de tí sin darte razón de mi conducta? No. Esta declaración, cuando necesito de tu apoyo, me haría despreciable á tus ojos, y mi dignidad podrá arrostrar tu odio, pero no tu desprecio. ¿Voy á acusarte? Si no lo hice cuando un amigo me enseñó cierta carta en que tú le dabas una cita, ¿he de hacerlo ahora, al cabo de

cuatro años, en tu casa? Eso sería un doble insulto, y yo, que en esta ocasión no puedo lisonjearte, porque mi dignidad me lo impide, no puedo tampoco insultarte, porque el más vulgar decoro me lo veda.

—El ingenio es un arma que sirve para todo, y principalmente para salir del paso en las dificultades que nuestro mal proceder suele ocasionarnos,—dijo Sofia, complaciéndose interiormente en la nobleza y caballerosidad que denotaban las palabras de Mauricio.—Pero yo te autorizo para que prescindas de todos tus escrúpulos y hables con franqueza. Dices que te enseñaron una carta en que yo daba una cita. Sólo que el traidor amigo, cuyas pretensiones, respecto de mí, no se manifestaron hasta que tú me abandonaste, se calló que la carta y la cita habían sido hábilmente preparadas por él.

—¿Por él?

—Por él mismo. Me contó una historia, falsa de seguro, en que andaba envuelto el buen nombre de su hermana, y sin duda encargó á un cualquiera que me entregase ciertos documentos referentes á la misma historia, para que yo con la mayor reserva los trasmitiese á tu amigo. A este fin le escribí y le cité

Sección Científica

SIGNIFICADO DE LOS TIEMPOS GRAMATICALES

Como el imperativo entraña el concepto de posterioridad, tanto que a veces el futuro mismo se sustituye a él o bien él al futuro, el imperativo puede asimismo transformarse en el presente para encarecer mandos ó deseos, por manera que entra también el oficio de imperativo en la esfera intelectual del presente: *presente de imperativo*.

Por ejemplo: cuando le veas, le das (=darás, dale) expresiones; cuando tengas completa seguridad acerca de eso, no tardes en telegrafíarmelo, telegrafía, me telegrafías ó telegrafiarás inmediatamente.

Después de verbos de entendimiento que, como «temer, esperar, prometer, amenazar» etc., entraña el concepto de futuridad—pues no se puede, por ejemplo, prometer más que actos futuros—el infinitivo de presente se constituye signo que manifiesta la futuridad. Y de un modo análogo un futuro latente va envuelto en las combinaciones «haber de, ser, estar por» significándose con ellas una época posterior a la de los auxiliares «haber, ser, estar.»

Por ejemplo: prometí guardar (=guardaré) el secreto, no esperé volverte a ver tan pronto (=que volvería a verte); he de ver (=veré); gentes que aun son por llegar; cosas por venir=lo porvenir; todo está por hacer (cf.: vineas plantadas vel pro plantare); mujeres casadas y por casar; dejó por concluir la obra; no se esperaba que habían de abrirse (=se abrirían) tan pronto las Cortes:

En ciertos casos el presente puede abrazar y condensar a un tiempo los dos relaciones de posterioridad y de anterioridad en su concepto de actualidad por manera que resulta a ser un *presente iterativo*.

Por ejemplo: cada vez que me voy a la capital visito todos los museos (=lo hice, lo haré siempre: lo hago siempre); un estudiante andaluz chistoso dijo: siempre que me escriben mis padres, incluyen un billete de quinientos duros. Es mucho, observó un amigo, ¿y te escriben amenudo? ¡Jamás! respondió el chistoso.

3.—Sustitución de la Relación de Coexistencia y la de Perfección en la Coexistencia a la de Perfección en la Posterioridad

Así como la relación de coexistencia puede emplearse por la de posterioridad y el pretérito perfecto manifiesta la perfección en la coexistencia ó sea en época que aun dura, la relación de perfección en la posterioridad, es decir, que el futuro perfecto se transforma al pretérito perfecto, al par que cabe emplear el presente y aun uno de los imperativos en sustitución del futuro perfecto.

Esta sustitución imprime a la concepción de la perfección en la posterioridad un carácter de actualidad de fuerza singular.

Así es que el presente adquiere un quinto significado secundario constituyéndose signo de un futuro perfecto de certeza.

Esta sustitución es de rigor en una oración-adverbio que va introducida por el adverbio condicionante *si* que nunca admite un tiempo de futuro en pos de sí y ocurre con frecuencia, como se evidenciará más adelante, en oración de adjetivo y adverbio que aparecen en subjuntivo del cual no existe una inflexión especial para manifestar la futuridad.

Por ejemplo: antes que yo vuelva, haya vuelto ó esté de vuelta, concluye, concluyes, habrás ó tendrás ó ten concluido el trabajo; si hasta fines de este mes se disuelven ó han disuelto las Cortes, partiremos; cuando vieres que en alguna batalla me han partido por medio del cuerpo etc. «se han disuelto» y «han partido» significan «anterioridad a un futuro (partiremos, vieres), de lo cual se sigue que el pretérito perfecto resulta a ser aquí un futuro perfecto; me enseñará ó enseña Ud. todo aquello que esté (futuro) para mí bien.

En lo antiguo y a veces aun hoy se hace uso de esta sustitución por el presente en infinitivo, particularmente después de cierta clase de preposiciones conjuntivas como «hasta, sin, después de, etc.»

Por ejemplo: dejé la población sin verla (=sin haberla visto) (pretérito perfecto); no dejaré la población sin verla ó sin haberla visto (futuro perfecto); prometí no enterrar (futuro=no enterraré) el cuerpo hasta su muerte vengar (=hasta) (no) haber vengado ó (no)

haya vengado); no me acuerdo verle (en vez de: haberle visto) jamás; después de leer (en vez de: haber leído: pretérito perfecto) la carta, salió: después de leer (en vez de: haber leído: futuro perfecto) la carta saldré.

4.—Sustitución de la Relación de Perfección en la «Posterioridad» por la de «Duración en la Posterioridad.»

Como cabe asimismo sustituir la relación de perfección en la posterioridad por la de duración en la posterioridad transponiéndose el futuro perfecto al futuro imperfecto, resulta que el español dispone de cuatro medios para expresar la idea de perfección en la posterioridad, es decir, para significar la perfección del atributo en su anterioridad a otro atributo que, respecto del momento en que se habla, es futuro.

Y, como la idea de perfección subsiste en las tres relaciones elementales de coexistencia, anterioridad y posterioridad, no hay nada de extraño en que se usen promiscuamente cuatro tiempos, tres de ellos en su significado secundario, para manifestar la misma idea de perfección, según que se conciba como en relación con la idea de coexistencia, de anterioridad ó de posterioridad.

Por ejemplo: dentro de una semana todo se vende, se venderá, se habrá ó está ó estará vendido; antes que llegue ó haya llegado el facultativo, muere, morirá (ha muerto), habrá ó estará muerto el paciente; gestás, estarás en casa para cuando yo vuelva ó haya vuelto?

5.—Sustitución de la Relación de «Anterioridad Absoluta» a la de «Posterioridad.»

Esta sustitución tiene por objeto encarecer aun más que no lo hace la sustitución del presente al futuro la idea de seguridad en un hecho futuro representándolo como ya consumado por tenerse que acaecer por necesidad fatal é ineludible.

Como todo lo que ya pasó no puede dejar de haber ocurrido, el pretérito absoluto entraña la idea de seguridad ó necesidad en absoluto, cuya idea referida a un hecho futuro infiere que este tiene que acaecer irremediabilmente; en virtud de este uso secundario el pretérito absoluto resulta ser un futuro de necesidad fatal.

Por ejemplo: cuando la madre le vio caer, exclamó: se mató (=se matará con seguridad); al fin perdílo todo, pues que perdí (=perderé con seguridad) la vida; jugando con un niño se dice amenudo: te cogí (=le cogí con seguridad) ó te cojo (presente metafórico).

Esta idea de que una cosa futura ocurrirá de un modo fatal é inevitable se expresaba a veces en lo antiguo mediante el pretérito imperfecto.

Por ejemplo: verás tus villas y ciudades destruidas en un día, castillos y fortalezas otro señor los regia (=regirá).

Dr. MÁXIMO HERTTING.

(Se continuará).

Actualidades

LA SEMANA

En breve comenzará a despertar nuevamente gran interés la guerra de Cuba. La premura con que se prepara el envío de los 40.000 soldados, que han de llegar a las costas de la Grande Antilla en las primeras semanas de Septiembre; los llamamientos de los excedentes de cupo, que hasta ahora han cumplido la orden recibida, sin provocar los desórdenes que los filibusteros y pesimistas anunciaban; las operaciones preliminares de la próxima quinta, y hasta los mismos debates parlamentarios, todo cuanto ahora ocurre en España recuerda a los buenos ciudadanos una terrible lucha y que el honor nacional reclama nuevos sacrificios, ya que los hasta ahora hechos no han bastado para mejorar la situación de la Isla.

Todas las personas sensatas reconocen ya que es necesario emprender una campaña en serio, es decir, haciendo la guerra, como se ha hecho siempre, tomando la ofensiva y concentrando fuerzas, en vez de dispersarlas para establecer guarniciones, en las poblaciones todas y hasta en las fincas particulares de las personas influyentes. Afortunadamente, aun cuando haya 10.000 soldados enfermos y 10.000 convalecientes, como ahora, al desembarcar en la Isla los 70.000 hombres que han de llegar en los meses de Septiembre y Noviembre, la superioridad numérica de los leales

ha de ser tal, que los 40 ó 50.000 rebeldes, aun siguiendo fielmente el plan de conducta adoptado hasta ahora, no sabrán dónde meterse. Seguramente el valiente ejército sabrá pagar a la Nación, con su arrojo, los enormes sacrificios que se impone para mantener la integridad de la patria, y no tardará en arrollar a las hordas de Maceo y de Máximo Gómez y en acabar con una rebelión cuyo lema es la destrucción y cuyos defensores proceden como desalmados bandoleros, no como hijos de la desventurada Isla.

Los mismos jefes de la insurrección reconocen que no cuentan con elementos para resistir el empuje del numerosísimo ejército que ha de operar en Cuba durante el invierno, y así el titulado ministro de la Guerra, el polaco Roloff, y otros rebeldes influyentes se han trasladado a Nueva York, según las últimas noticias, para convencer a la Junta revolucionaria de que no podrán sostener la lucha si no se les facilitan más armas, incluso cañones, más municiones y víveres que hasta ahora, y si no se negocia un empréstito cuantioso, ofreciendo toda clase de ventajas a los capitalistas, y jurando y perjurando que la mayoría de las poblaciones de Cuba están en poder de los rebeldes y que éstos tienen un gobierno regular y una administración bien organizada. Parece ser que, de no obtener las cuantiosas sumas que piden, Roloff y los separatistas que le siguen preferirán negociar una paz honrosa con España, es decir, que reconocerán su impotencia.

También se han tenido estos días noticias de la actitud y de los planes del mulato Antonio Maceo. Hé aquí lo que a este propósito telegrafaba el día 12 D. Domingo Blanco, corresponsal de *El Imparcial* en la Habana:

«Acabo de visitar la trocha de Mariel.

Créese allí que es inminente un ataque serio de los rebeldes. Es de advertir que desde el mes de Abril se viene anunciado para un día próximo el ataque, pero ahora parece que va de veras y que los rebeldes han acordado hacer poco dar una embestida enérgica que le permita salir de Pinar del Río. Nadie cree que Antonio Maceo espere allí la llegada de los refuerzos de España. El y cuantos le rodean saben que en este caso sería inevitable y definitivamente destruida la gran masa de insurrectos que van con el caudillo mulato.

Una confidencia segura, confirmada por documentos de los rebeldes que han caído en poder de la autoridad, ha comunicado que en la pasada semana se reunieron los cabecillas de Pinar del Río, convocados al efecto por Maceo. Desde luego se acordó atacar la trocha, y se procedió a sortear al cabecilla que debía dirigir el ataque.

Resultó elegido Quintín Banderas. Este sorteo indica que el que ataque se propone sostener un combate que obligue a las tropas a reconcentrarse en un punto determinado, para que las demás fuerzas filibusteras pasen la línea de Mariel por los puntos débiles.

Redóblase la vigilancia en toda la trocha. Aumentan las precauciones y el servicio se hace bien, a pesar de las muchas bajas por enfermedad.

La opinión general aquí es que los rebeldes de Maceo pasarán la trocha por combate, porque éste hará un esfuerzo desesperado antes de la llegada de las nuevas tropas españolas.»

No han despertado menos interés que esas noticias las declaraciones contenidas en una carta del cabecilla mulato, que desconfía de los norteamericanos ya y considera imposible batir a los valientes soldados españoles, y las apreciaciones de la prensa extranjera acerca del *Memorandum* que se supuso dirigido a las potencias de Europa por el Gabinete español, dando cuenta de la situación de Cuba y de la actitud poco amistosa de los Estados Unidos, y que según la prensa oficiosa de Madrid ha quedado reducido a una detallada instrucción, enviada por el Gobierno a los representantes de España en el extranjero, a fin de que conozcan el criterio de aquél en los asuntos de Cuba y puedan informar a los Gabinetes cerca de los cuales están acreditados.

Esta versión desautoriza en absoluto la de los que suponían que el *Memorandum* había sido retirado a consecuencia del ruidoso altercado sostenido en San Sebastián por el Duque de Tetuán y Mr. Taylor, el Ministro plenipotenciario de los Estados Unidos.

Además, está de acuerdo con las siguientes apreciaciones de la *Kölnische Zeitung*:

«Aquí, decía ésta el día 12, se consi-

dera inexacta la noticia publicada por el periódico *Le Temps*, respecto al proyecto de *Memorandum* que el Gobierno español haya de dirigir a las potencias respecto a la actitud de los Estados Unidos en lo que se refiere a la cuestión de Cuba.

Después de las últimas declaraciones del Presidente Cleveland no se comprende como podría tener aplicación práctica la intervención de las potencias.

El Presidente de los Estados Unidos ha declarado sería é insistentemente que la neutralidad sería mantenida, pudiéndose conceptuar que las prescripciones del Gobierno americano serán respetadas en cuanto dependa del poder central.

Esto, que es todo lo que las potencias habrían podido solicitar, está concedido anticipadamente, y toda nueva observación en este sentido podría considerarse como una prueba de desconfianza respecto a Cleveland.»

En las Cámaras continúan los debates sobre presupuestos. Aprobados los de gastos y el ordinario de ingresos, los ministeriales, contando con las excitaciones del Sr. Sagasta y el decidido apoyo del Sr. Moret, confían en sacar adelante todos los proyectos presentados, incluso el de auxilios a los ferrocarriles, y las discusiones no son tan acaloradas como hace quince días. Los bolsistas ven con buenos ojos la marcha que ahora siguen las cosas, y aguardan con fruición la contratación de nuevos empréstitos, base de futuros negocios. Por eso se sostienen las cotizaciones.

Madrid 14 de Agosto de 1896.

B. de T. y T.

EL PROGRESO AGRÍCOLA-INDUSTRIAL EN PUERTO-RICO, por nuestros compatriotas.

En diferentes ocasiones hemos tenido la satisfacción de ocuparnos de los progresos agrícolas introducidos por nuestro amigo D. Lorenzo Joy y Colom en su finca de Cialtos, partido de Ciales, Puerto-Rico, quien no ha cejado hasta convertir su propiedad en Granja modelo y colonial, cediendo, al efecto, al Gobierno, los terrenos necesarios para campo de experimentación, primer establecimiento de este género montado en dicha Isla.

El acto del Sr. Joy habla muy alto en favor de su entusiasmo por los progresos de la agricultura, arrojando todo género de sacrificios para llevar este ramo del bienestar social a la perfección de que es susceptible, dados los adelantos de las ciencias físico-químicas en que deben fundarse las experimentaciones y de cuyos sacrificios ha obtenido la merecida recompensa, llevando los primeros premios en la Exposición de Chicago.

Y nuestra satisfacción es mayor todavía, al ver que dicho señor, en el estadio del progreso, tiene también nobles émulos que sientan su nombre muy alto en las exposiciones, palenque donde se avalora la inteligencia, constancia y sacrificios del que se dedica a una industria, sea cual fuere.

Así lo vemos consignado en un libro titulado: *Puerto-Rico en Chicago*, producción del ilustrado literato D. José G. Del Valle, en cuya lista de expositores hemos leído los nombres de varios mallorquines, entre los cuales figuran en número muy crecido, nuestros compatriotas, nombres que deben consignarse en las columnas del SOLLER, por redundar en honra de nuestra querida patria.

Como Del Valle, antes de ocuparse de la Exposición de Chicago, pasa revista a las diferentes exposiciones regionales de Puerto-Rico, debemos consignar que, en la de 1893, los señores Cabrer hermanos, (de Ponce) naturales de Palma, presentaron un papel importante por su fabricación de sombreros; y D. Marcos Pieras (de la Capital), natural de Palma y D. Damian Frontera (de Mayagüez) natural de Sóller, llevaron los primeros premios, por su calzado y por pieles curtidas, además, el Sr. Frontera, producto todo de la industria a que se dedica nuestro paisano en Mayagüez.

Al pasar revista al Pabellón destinado a los productos de Puerto-Rico en Chicago, menciona los expositores y productos por ellos presentados, entre los cuales se leen nombres por todos nosotros conocidos y que vamos a copiar con el mismo orden con que los pone dicho cronista, sin necesidad de decir que son nuestros compatriotas.

PRIMER GRUPO.

«Achiote en grano y pasta, de D. Lorenzo Joy, de Ciales.

Algodón en rama y frijoles, del citado Joy.

Cacao de D. Bartolomé Mayol (de Utuado.)

De dichos expositores, el Jurado ha premiado a D. Lorenzo Joy por el algodón en rama.»

SEGUNDO GRUPO.

Esta instalación llevaba por lema:

El café de Puerto-Rico es el mejor del mundo. En ella, coronaba la pirámide, un envase de cristal, cilíndrico, de un metro de elevación y veinte centímetros de diámetro, conteniendo café de caracolillo, lustrado, de D. Lorenzo Joy, de Ciales.

En otros envases de cristal, de múltiples formas y tamaños, se exponían las muestras del riquísimo producto en uva, cáscara, pilado y en extracto, enviadas por los industriales y cosecheros siguientes:

D. G. Bernat y Comp.^a (de Yauco).

Sres. Castañer hermanos (de Yauco).

D. Ramón Frontera (de Maricao).

» Bartolomé Mayol (de Utuado).

Sres. Roses y Comp.^a (de Arecibo).

D. Lucas Solivellas (de Yauco).

» Jaime Miró y Picó (de Maricao), natural de Palma.

Sres. Valle, Koppisch y Comp.^a (de Aguadilla) suegro el Sr. Koppisch del malogrado Frontera, de Ca's Ferré.

D. Pedro Suau Mulet, (de Lares), hermano de D. Carmen Suau, viuda de D. Onofre Canals.

En otra vitrina se expusieron catorce docenas de latas con piñas, guanábanas, mangós guineos, guayaba y otras frutas, en jugo y en dulce, de D. Antonio Trias (de Ponce).

Entre las 400 botellas de *Ron* que se presentaron, ocupaban puesto preferente las de los Sres. Roses y Comp.^a (de Arecibo).

De los referidos expositores obtuvieron el primer premio:

Sres. Castañer hermanos.

D. Ramón Frontera.

Sres. G. Bernat y Comp.^a

D. Lorenzo Joy.

D. Lucas Solivellas.

Sres. Koppisch y Comp.^a

D. Jaime Miró y Picó.

D. Pedro Suau Mulet.»

Debemos advertir que el Sr. Del Valle sólo menciona los expositores que obtuvieron los primeros premios, omitiendo los segundos y terceros premios que de seguro alcanzarían los demás.

Entusiastas por el progreso agrícola, felicitamos a nuestros queridos compatriotas por haber llevado lo más granado de los premios en la colosal exposición de la Ciudad Blanca y en especial a D. Lorenzo Joy, por haber elevado su finca a Granja experimental, haber obtenido primer premio por cada uno de los tres productos de interés que expuso y haber llamado la atención del comercio, en Chicago, por su excelente café, como lo indica el siguiente párrafo de la obra del Sr. Del Valle, con que terminaremos nuestro trabajo.

«Nos congratulamos en hacer constar que a poco de ser expuestas en el Certamen Colombino las muestras de D. Antonio Matthey, D. Lorenzo Joy y otros cosecheros, recibieron el encargo de embarcar buenas cantidades del susodicho fruto.»

JOSÉ RULLAN PERO.

Crónica Local

La fiesta que se celebró el domingo en la iglesia de San Francisco, dedicada al glorioso San Roque, fué solemne como todos los años, prueba de la devoción que se tiene en este pueblo al abogado contra la peste. Consistió en completas al anochecer del sábado y en misa mayor con música y sermón por la mañana y una función por la tarde el domingo. La capilla del Santo estaba adornada con gusto, y simétrica y profusamente iluminada, siendo numerosísima la concurrencia de fieles que a todos los mencionados actos asistió.

La parte civil de dicha fiesta, fué igualmente lucida. Consistió, además de en el paseo del buey, de que dimos cuenta en nuestro anterior número, en velada musical en las noches del sábado y del domingo por la banda del «Centro Filarmónico», en baile al estilo del país y en función gimnástica, que entrará

vo agradablemente á una gran parte del público durante la velada del día de la fiesta.

El tablado en que tocó la música fué construido en las inmediaciones de la cruz de piedra, el baile tuvo lugar un poco mas allá, junto al sitio donde empieza el camino del *Dragón*, y junto al baile estaba colocada la barra fija en que trabajaron los artistas de la compañía franco-española que dirige Mr. Louis.

El numeroso público disfrutó en aquel sitio, casi en las afueras, de una agradable temperatura, y se fué satisfecho lo mismo de las diversiones en que pudo tomar parte que de la animación y alegría que en dichas veladas no fué, ni momentáneamente, interrumpida.

Habiéndose publicado en el *Boletín Oficial* de la provincia la convocatoria de las elecciones de diputados provinciales, que deben verificarse el domingo día seis de Septiembre próximo, en virtud de lo prevenido en el art. 7.º del Real decreto de 5 de Noviembre de 1890, se han expuesto, en el zaguán de la Casa Consistorial, las listas definitivas de electores de las diferentes secciones que componen este término municipal.

En la plaza de toros de esta villa hubo función en los días 15 y 16 del actual. El primero de dichos días, festividad de la Asunción de la Virgen, la dió la compañía gimnástica, acrobática y mímica que dirige Mr. Louis, y á ella asistió regular concurrencia.

Al siguiente día, domingo, hubo en la plaza un lleno completo; quizás nunca habiase visto en ella tan apiñada muchedumbre. El empresario, el popular Joaquín Borrás (Tambora) estaba por ello justamente satisfecho, y entusiasmado iba de un lado para otro dando disposiciones, contestando alegre á los chistes y bromas que le dirigían sus amigos, y suerte fatal en medio de aquella satisfacción, de aquel entusiasmo, vino á sorprenderle la muerte. Dirijáse Joaquín desde el centro de la plaza á la barrera, no habiendo nadie absolutamente en el redondel, y antes de llegar al punto á donde se dirijía cayó, expirando en el mismo acto. El facultativo Sr. Serra, que allí se encontraba, y que bajó en seguida del tendido para prestar al desgraciado sus auxilios, declaró que eran estos inútiles ya, y, despues de examinar el inanimado cuerpo, que la muerte había sido producida por un aneurisma.

El público salió de la plaza, sin esperar ni permitir que la función terminara, confuso, trastornado y condoliéndose del accidente desgraciado que acababa de presenciar.

El cadáver de Joaquín fué conducido, pocos momentos despues de la defunción, á su casa de la calle de la Rectoría, y al

día siguiente al Cementerio con toda solemnidad, con cruz alzada, asistiendo extraordinaria concurrencia. Fueron á rendirle el último tributo las sociedades «Defensora Sollerense» y «Unión Obrera de Sóller» á que perteneció el finado, precedidas ambas de sus respectivos estandartes y presididas por sus Juntas Directivas. La «Banda Sollerense», que era la que tocaba en la función de la plaza de toros el día anterior, contribuyó notablemente á la solemnidad del entierro, tocando durante la procesión escogidas marchas fúnebres.

En la mañana del martes celebráronse en la parroquial solemnes funerales en sufragio del alma del malogrado *Chim*, y, como puede suponerse conociendo las extensas relaciones que tenía y las generales simpatías de que gozaba, á ellos asistió un considerable número de amigos.

Séale á nuestro amigo la tierra ligera, y reciba su desconsolada viuda, hijos, hermanas y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Lluvias torrenciales y continuas cayeron en esta comarca durante la tarde de anteayer, toda la noche siguiente, todo el día de ayer, y algunas todavía esta mañana, precedidas de relámpagos y truenos y mezcladas con fuertes ráfagas de viento.

El caudal de agua que baja por los torrentes es considerable, tanto, que en el puente de *Sa Mú* no recordamos haber visto pasar tanta desde la inundación de Octubre de 1885.

No tenemos noticia de que dichas lluvias ni las avenidas de torrentes y acequias, consecuencia de éstas, hayan causado desperfecto alguno, gracias á Dios.

Con motivo de ser el próximo lunes la fiesta de San Bartolomé, patrono de este pueblo, se está levantando en la plaza el catafalco en que ha de tocar la música mañana y pasado, por la noche. Esto, aparte de la que se celebre en la iglesia parroquial, será probablemente la única fiesta que dedicará el pueblo á su Santo tutelar.

No lo creerian nuestros antepasados, si pudieran verlo, aun cuando lo vieran!

Por medio de prospectos que con profusión se han repartido en esta localidad, se ha anunciado un abono por veinte funciones de zarzuela seria en el teatro de la «Defensora Sollerense» por la compañía que dirige el conocido maestro de música D. Juan Barceló.

Debutará dicha compañía el día 3 del próximo Septiembre.

Sentimos que la falta de espacio nos impida continuar el nombre de los artistas, las condiciones en que dicho abono se abre y el repertorio de las obras que han de ponerse en escena; pero se

harán cargo de seguro los aficionados de verdad, á quienes interesa, con la lectura de los anuncios de referencia.

Sentimos verdadera satisfacción en dar esta noticia, como la tendremos de poder aplaudir á los artistas en la interpretación de las obras selectas que se proponen darnos á conocer.

Por medio de pregón se ha anunciado esta mañana que la cobranza forzosa con apremio de primer grado, ó sea con el recargo del 5 por ciento, de la contribución territorial é industrial correspondiente al 4.º trimestre, queda abierta durante los días de hoy, mañana y pasado, de nueve á una.

El temporal que ha reinado en el mar ha sido duro. Lo corrieron el «León de Oro» y el «Isleño» salidos ambos el jueves.

Sabemos que ambos han llegado sin novedad á su destino respectivo.

De lo que nos alegramos, y damos la noticia suponiendo son muchas las personas interesadas en conocerla.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 20 Agosto 1896.

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Joy y Pizá se reunieron en la Sala Capitular los Sres. concejales don José Morell D. Jaime Magraner D. Lorenzo Mayol y D. Martín Marqués para celebrar sesión ordinaria, la que tuvo lugar á las 9 de la noche de dicho día.

En ella, despues de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de lo dispuesto en el «Boletín Oficial» extraordinario, fecha 18 del corriente, en él que se publica la Convocatoria de elecciones que tendrá, lugar el día 6 del próximo Septiembre en los partidos judiciales de Palma, Inca é Ibiza, correspondientes á dichos tres distritos electorales, donde habrán de elegirse cuatro Diputados provinciales á cada uno.

Se acordó conceder de acuerdo con el informe dado por el Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este Puerto, el permiso pedido en las solicitudes que presentaron los Sres. D. José Lladó y Pizá, D. Antonio Arbona y Bauzá y D. Jaime Rullan y Bisbal, á nombre de D. Antonio Castañer y Bernat, relativas á obras de interés particular.

Se acordó pasaran á informe de la Comisión de Obras las instancias siguientes: Una de D. Pedro Juan Colom y Rullan á nombre de D. Guillermo Rullan y Colom, fecha 19, solicitando permiso para modificar la fachada de la casa núm. 11 duplicado de la calle del Viento. Otra de D. Antonio Alcover y Ferrer, de fecha 20, pidiendo permiso y lí-

neapara construir una casa en la finca «La Rosa» y otra de D. Antonio Valcaneras y Rosselló, pidiendo permiso para construir una mina de desagüe en la casa número 55 de la calle de S. Ramón, en la barriada del Puerto.

Acordó también pasaran á informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera de Palma á este Puerto las siguientes instancias: una de D. Bartolomé Bibiloni y Sampol, de fecha 19, pidiendo línea para construir un edificio en su finca «Carreró d'en Figa», en la carretera de Deyá, kilómetro 38; y otra de don Pedro Juan Colom y Rullan, á nombre de D. Pedro Antonio Bernat y Alcover, de fecha 19, pidiendo permiso para edificar una casa en la carretera del Puerto, punto denominado «Ca' ne Bet Doya» en el kilómetro 33.

Y se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Mañana, día 23, á las 7 y media comunión general para las Hijas de la Purísima; en este día empezarán las cuarenta horas dedicadas al Apóstol San Bartolomé, titular de esta parroquia; á las ocho y media misa solemne, procesión y luego despues la exposición; á las 9 y media horas menores y la misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. Cura-párroco; por la tarde despues de vísperas el ejercicio mensual de las Hijas de María, los actos de coro y al anocheecer completas con música.

Día 24.—Exposición á las 6 con misa matinal; á las nueve y media horas menores y misa solemne á toda orquesta, predicando las glorias del Titular don Pedro Planas Cura-Regente de Sansellas, y por la tarde los actos de coro.

Día 25.—Exposición á la misma hora; á las 9 y media horas y misa solemne; por la tarde los actos de coro y al anocheecer completas, el ejercicio mensual al Santo, procesión, Te-Deum y reserva.

En el oratorio de *MM. Escolápias*.—El lunes á las 7 de la mañana y durante la misa se empezará un tríduo en preparación á la fiesta de San José de Calazans, que se celebrará el jueves día 27, predicando las glorias del Santo Fundador, D. Antonio Canals, Pbro.

Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 3.—Hembras 2.—Total 5.

MATRIMONIOS.

Día 19.—D. Jaime Mayol Morell, soltero, con D.ª Margarita Escandell Escanellas, soltera.

Día 19.—D. Vicente Enseñat y Enseñat, soltero, con D.ª Antonia M.ª Colom y Mayol, soltera.

DEFUNCIONES

Día 15.—D.ª Catalina Alcover y Cas-

tañer, de 54 años, casada, calle del Mar.

Día 16.—D.ª Catalina Noguera Castañer, de 46 años, casada Manzana 68.

Día 16.—D. Joaquín Borrás Coll, de 43 años, casado, calle de la Luna.

Día 20.—María Crespi Vicens, de 10 meses, calle del Mirto.

Día 20.—Antonía Ros Estades, de 2 años, calle de San Nicolás.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 15.—De Torreveija, en 2 días, laud Joven Bibiana, de 13 ton., pat. don Crispín Mateo, con 5 mar. y efectos.

Día 15.—De Barcelona, en 2 días, pailebot Luisito, de 39 ton., pat. D. Antonio Masot, con 5 mar. y efectos.

Día 16.—De Cette, en 20 horas, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 23 mar., pas. y efectos.

Día 17.—De Barcelona, en 10 horas, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. don R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 18.—De Cette y Barcelona, en 10 horas, vapor León de Oro, de 278 toneladas, cap. D. G. Mora, con 15 marineros, pas. y efectos.

Día 20.—De Palma, en 5 horas, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 23 mar., pas. y efectos.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 15.—Para Torreveija, laud San José, de 21 ton., pat. D. Juan Pamies, con 5 mar. y pipería vacía.

Día 16.—Para Palma, vapor Lulio, de 405 ton., cap. D. Pedro Aulet, con 22 mar., pas. y efectos.

Día 17.—Para Barcelona, vapor Cataluña, de 662 ton., cap. D. R. Terrasa, con 30 mar., pas. y efectos.

Día 19.—Para Alicante, laud Tomasa, de 36 ton., pat. D. Jaime Frau, con 5 mar. y lastre.

Día 19.—Para Alcudia, pailebot Luisito, de 39 ton., pat. D. Antonio Masot, con 5 mar. y efectos.

Día 20.—Para Cette, vapor Isleño, de 314 ton. cap. D. R. Piña, con 23 marineros y efectos.

Día 20.—Para Cette y Barcelona, vapor León de Oro, de 278 ton., cap. don G. Mora, con 15 mar., pas. y efectos.

EMPRESA DE DILIGENCIAS DE SOLLER

Habiendo acudido á esta Empresa D. Cayetano Gomila y Vidal para que se le expidiera de nuevo el título de la acción número 81, por haberse extraviado la primitiva, y, en virtud de lo que previenen los Estatutos vigentes, se acordó publicarlo en los periódicos de la localidad para que la persona que la tenga en su poder se sirva dar conocimiento á esta Empresa en el término de 30 días pasados los cuales se expedirá el correspondiente duplicado á favor de dicho Sr. Gomila.

Sóller 11 de Agosto de 1896.—El Presidente, Antonio Juan Alcover.

notables por los gravísimos perjuicios causados en la huerta.—En 1652 éste meteoro destruyó toda la hoja de la morera, inutilizando la cosecha de la seda cuyo producto alcanzaba el peso de treinta quintales.—En 1716 destruyó toda la huerta.—En 1726 no sólo quemó todos los naranjos, si que también los olivos, algarrobos é higueras, extendiendo sus estragos á la parte del llano.—La helada más desastrosa empero, de que se tiene noticia en Mallorca, acaeció el día 2 de Enero de 1789. En Sóller inutilizó los naranjos, que hubieron de cortarse á casco, y la cosecha de la naranja que importaba unas 17.000 pesetas.—Algunas otras de menor cuantía han acaecido durante el presente siglo, pero que sólo afectaron la huerta baja, como sucedió en 1894 en que el termómetro acusó un descenso de cuatro grados bajo cero.

NIEVE.—Perjudica al naranjo por su peso y por el frio que ocasiona. Lo primero se evita sacudiendo las ramas hasta derribarla. Lo segundo produce las quemaduras, á la salida del sol, y la helada durante la noche, cuyo desastrosos efectos pueden evitarse á poca costa, con solo producir humo, según hemos indicado ya. Si el tiempo se presenta nublado no hay peligro alguno.

GRANIZO.—Tampoco es muy frecuente la caída del granizo en Mallorca; pero si llega, suele causar gravísimos perjuicios al fruto, por las heridas que le infiere. Cuando éstas son pequeñas, únicamente le afea con multitud de cicatrices; si son grandes destruye las fibras que la sujetan al pedúnculo y motiva la caída ó su podridura en el mismo árbol. No se conoce me-

dio alguno de sustraerse á las consecuencias de este meteoro; pues los *para-granizos* que se han inventado no son aplicables por su difícil manejo y excesivo coste.

NIEBLA, ROCÍO Y ESCARCHA.—También perjudican al naranjo, estorbando la fecundación de la flor, estos meteoros, que tampoco son frecuentes en Mallorca durante los meses de Abril y Mayo en que nuestro árbol florece. Ya hemos dicho que las nubes artificiales de humo pueden atemperar los efectos del frio y evitar las quemaduras. Estos meteoros engendran el *orin* ó *roya* y la *peteya*, enfermedad, esta última, muy frecuente y desastrosa en Niza. Aquel ataca las hojas y, si es abundante, motiva su caída, y ésta al fruto, manifestándose por una mancha roja que termina por desorganizar la pulpa y podrirlo. No se conoce más remedio que el de la limpia ó monda del naranjo atacado: felizmente ni la *roya* ni la *peteya* son conocidas entre nosotros.

VIENTO.—De dos modos obra el viento sobre el naranjo: por su fuerza y por su temperatura. Su fuerza derriba el fruto y destroza las ramas sin que de nuestra parte podamos hacer nada para evitar sus estragos. El E. y el O. suelen ser funestos en Mallorca por la impetuosidad de la fuerza que desarrollan. Su temperatura baja hasta quemar las ramas y ocasionar la muerte á la planta cuando las corrientes son seguidas y proceden del primero ó del cuarto cuadrante, que tanto reinan durante la época de los frios. Estos accidentes pueden atemperarse por medio de cercados, bien sean de pared, bien sean de árboles de hoja persistente, como el ciprés, el alga-

robo, el laurel etc. que resguardan y desvian.

Criar los naranjos con la copa baja y tupida es también un medio de sustraerse á los efectos del vendabal.

ENVENENAMIENTO.—Los gases deletéreos, como el ácido sulfhídrico etc. y los humos que los contengan, son perjudiciales á la vegetación porque, absorbidos aquellos, sea por las raíces, sea por las hojas, producen un verdadero envenenamiento. En Francia no se permite el alumbrado por el gas en ciertos paseos para que las plantas en ellos cultivadas no perezcan, absorbiendo los escapes por medio de las raíces.—Poco nos preocupa este peligro en Mallorca donde, por desgracia, escasea tanto la industria fabril, poderoso auxiliar de la agricultura.—Sabido es, además: que la mayor parte de los gases deletéreos resultan inofensivos al combinarse con el aire atmosférico.

INSOLACION.—El calor desarrollado por los rayos del sol de poniente, en el estío, calentando con exceso el tallo del joven naranjo puesto en espaldara, le endurece la corteza y, dificultando el paso de la sávia, rompe los tejidos celulares, se seca aquella, la hace saltar en astillas y produce una llaga. Esta se cura cortando la parte dañada hasta el vivo y cubriendo despues la herida con el ya mencionado unguento ú otra sustancia cicatrizante. Para prevenir aquellos efectos se envuelve con paja ó madera la parte del tronco expuesta al sol ó se embadurna con una mezcla de cal y arcilla en partes iguales. Estas quemaduras no son muy frecuentes en Mallorca.

MARCHITEZ.—También los naranjos de espalde-

METEOROLOGÍA.-1.ª quincena de Agosto.

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

TERMÓMETROS								MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvio.	OBSERVACIONES		
Mañana		Tarde		Mañana		Tarde		Ter. del Bar.		Dirección		Fuerza		Mañana		Tarde			
Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Ter. del Bar. G. os	Bar. G. os	M.ª	T.ª	M.ª	T.ª	Máx.	Mín.	Máx.		Mín.	
1	27	20	20	25.4	22.8	29.0	26.0	24	756	25	756	E.	E.	»	»	D.	D.		
2	23	20	31	29.0	26.0	38.0	24.0	16	756	24	756	E.	E.	»	»	D.	D.		
3	31	22	34	29	38.0	25.0	30.0	25.8	24	756	24	756	S.	E.	»	»	D.	D.	
4	33	22	33	22	31.8	24.0	28.0	26.0	25	756	26	752	N.	N.	»	»	D.	D.	
5	33	24	32	29	30.0	25.0	28.4	36.0	25	756	25	755	E.	S.	»	»	D.	D.	
6	29	22	26	24	25.2	22.0	24.8	21.4	22	755	25	753	E.	N.	»	»	D.	D.	
7	27	22	28	23	26.0	22.0	24.2	21.0	24	754	25	754	N.	O.	»	»	D.	C.	
8	27	25	27	23	24.0	21.4	24.0	21.0	24	755	25	754	N.	E.	»	»	D.	D.	
9	29	20	29	25	27.0	23.0	26.0	22.0	24	754	23	753	N.	O.	»	»	D.	D.	
10	27	18	27	26	24.0	21.4	22.0	20.0	23	754	23	755	E.	E.	»	»	C.	Ll.	8
11	24	16	26	23	22.0	21.0	23.4	28.0	22	757	22	758	N.	N.	»	»	D.	D.	
12	26	16	28	24	25.4	22.0	25.0	22.0	22	759	24	759	N.	N.	»	»	D.	D.	
13	28	15	30	25	28.4	24.0	25.6	26.0	23	759	24	759	N.	N.	»	»	D.	D.	
14	29	17	31	26	27.0	24.0	26.0	24.0	24	757	24	759	E.	O.	»	»	D.	D.	
15	30	26	33	26	28.0	24.0	28.0	23.4	23	756	23	756	O.	E.	»	»	D.	D.	

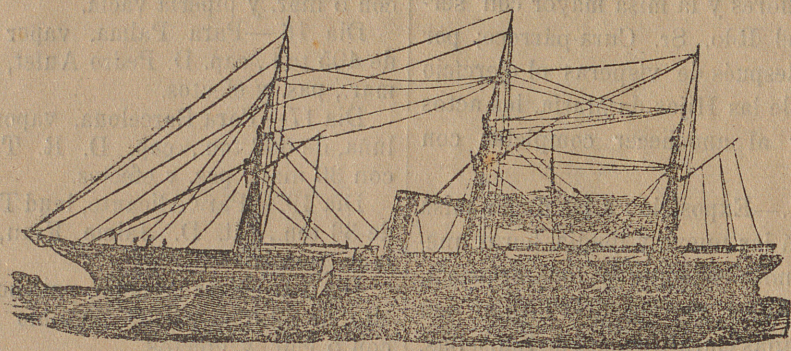
Días	TERMÓMETROS.				MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvio.	OBSERVACIONES
	Mañana		Tarde		Ter. del Bar.		Ter. del Bar.		Dirección		Anemómetro			
	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Ter. del Bar. Grados	Bar. Milímetros	Ter. del Bar. Grados	Bar. Milímetros	M.ª	T.ª	M.ª	T.ª		
1	29.0	21.0	30.0	21.0	25.0	754.0	26.5	754.0	N.	N.	10.417	D.	D.	
2	30.0	20.2	32.0	25.0	26.2	756.0	26.8	753.5	N.	N.	22.130	D.	D.	
3	31.0	22.0	34.0	26.0	26.0	751.0	26.5	751.5	E.	E.	35.420	D.	D.	
4	34.0	22.0	31.0	22.0	27.0	753.2	27.0	752.2	SO.	SO.	26.714	D.	D.	
5	31.0	21.0	32.0	22.0	27.0	753.0	28.0	753.0	SO.	SO.	17.417	D.	D.	
6	32.0	12.5	38.0	12.0	25.5	752.0	26.0	754.6	NO.	NO.	74.930	D.	D.	
7	38.0	12.0	38.0	12.0	24.0	757.0	25.2	758.0	NO.	NO.	50.741	D.	D.	
8	38.0	12.0	38.0	12.0	24.0	757.0	25.0	754.8	N.	N.	24.174	D.	D.	
9	38.0	12.0	38.8	18.5	24.0	755.5	26.0	755.0	N.	N.	5.414	D.	D.	
10	38.0	18.2	25.5	18.0	25.0	754.0	24.0	754.0	NE.	NE.	37.149	Ll.	Ll.	
11	24.5	16.0	25.4	15.2	23.0	759.0	24.0	760.0	NO.	NO.	32.444	D.	D.	
12	26.0	15.5	27.0	22.0	23.0	762.4	24.0	762.4	NO.	NO.	23.414	D.	D.	
13	28.0	19.0	28.0	24.0	24.0	761.0	25.4	761.0	NO.	NO.	18.417	D.	D.	
14	28.0	20.0	30.0	25.0	24.0	759.6	25.2	759.0	NO.	NO.	14.170	D.	D.	
15	30.0	20.0	30.0	20.0	24.0	756.0	26.0	755.0	NO.	NO.	15.417	D.	D.	

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuoso y la U. uracanado. El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. indica despejado y C. cubierto. Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde. Los termómetros están á la sombra. OTRA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'30 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutarán una rebaja de un 25 por ciento.

Sección de Anuncios



COMPañIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Servicio fijo y periódico por los vapores de esta compañía
MES DE AGOSTO DEL AÑO 1896, (Salvo contingencias).

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El 10, de Cadiz, vapor CIUDAD DE CADIZ, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20.—De Santander, vapor SANTO DOMINGO, para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 30.—De Cadiz, vapor LEÓN XIII, para las Palmas, Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

Línea de Filipinas.—El 15 de Barcelona, vapor ISLA DE MINDANAO, para Port-Saïnd, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Marruecos.—El 25 de Barcelona, vapor RABAT, para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tanger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor JOAQUIN DEL PIÉLAGO, saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

En Sóller se admite el despacho de carga y pasajeros hasta su destino. Al tomar los pasajes se abonará el de Sóller á Barcelona. También se abonará á los cargadores de esta Isla, una bonificación de 10 p^s sobre el importe del flete.

Rebajas á familias y por pasajes de ida y vuelta. Para más informes, en Sóller, el representante de la Compañía, D. Jerónimo Estados.

SOCIEDAD BARCELONESA DE GUANOS

MARCAS REGISTRADAS: **Pomés.-Estrella.-Aguilar.-Perú.-Soluble.-Guano concentrado.-Cuerno.**

Ventajas de los abonos químicos orgánicos de las marcas enumeradas:

Permiten sembrar las tierras cada año si se hace el oportuno laboreo después de la cosecha.

No ensucian las tierras, ya que no llevan las semillas y gérmenes que contienen los estiércoles y letrinas.

Aumentan notablemente las cosechas, tanto en grano como en paja.

Son fácilmente trasportables á cualquier punto, aun cuando no haya camino de carros, ahorrando el crecido gasto de acarreo de los estiércoles y letrinas, sobre los que tienen, además, una grandísima economía en los gastos y tiempo de reportación, pudiendo escoger la época de abonar.

No esterilizan las tierras, ni perjudican las plantas como los de otros fabricantes, que, á pesar de anunciarlos pomposamente, los elaboran con sustancias de mala calidad que producen defectos.

Resultan más baratos porque se necesita menos cantidad para cada siembra que con los de los demás fabricantes.

Tienen garantida su dosificación y la perfecta elaboración.

Para pedidos y toda clase de informes dirigirse al único representante en las Baleares—P. Pons Cardell, Olmos 46, Palma.

C. PEREZ, --FOTÓGRAFO

Calle Nueva, 87--SÓLLER

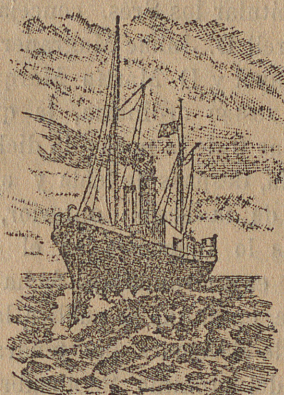
Retratos en todos tamaños. Precios, desde 3 pesetas la media docena. Bonita colección de vistas: Recuerdo del viaje del "León de Oro," al "Torrent de Pareys,".

LA SOLLERENSE

DE JOSÉ COLL CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española) Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y recepción de naranjas, frutas frescas y peseadas.

ISLEÑA MARÍTIMA



Viajes extraordinarios con itinerario.

El veloz buque á vapor

ISLEÑO

Saldrá del puerto de Palma, el 30 de los corrientes, á las 8 de su mañana, para los de

SOLLER, CETTE y MARSELLA

verificando el viaje conforme al siguiente itinerario:

Salida de Palma para Sóller, Cette y Marsella, dia 30 Agosto á las ocho horas de la Mañana.

Salida de Sóller para Cette y Marsella, dia 30 Agosto á las 4 de la tarde.

Salida de Cette para Marsella, dia 31 por la noche.

Salida de Marsella para Cette, Sóller y Palma, dia 4 Septiembre por la mañana.

Salida de Cette para Sóller y Palma, dia 5 Septiembre á las 12 del dia.

Salida de Sóller para Palma, dia 6 Septiembre por la tarde.

NOTA.—Se admiten géneros á 1 peseta 100 kilos.

CONSIGNATARIOS:

En Sóller, D. Ramón Coll.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, don J. Mayol.

Se desea vender una casa situada en la calle del Padre Baró y señalada con el n.º 7.

Para más informes pueden dirigirse los que deseen comprarla, á su propietario, calle del Capitán Angelats n.º 3.—SÓLLER.

PEDRO LLADÓ

SAN JAIME, 28

Antepechos, (empitadós) y guarda-polvos de todas medidas para ventanas y balcones.

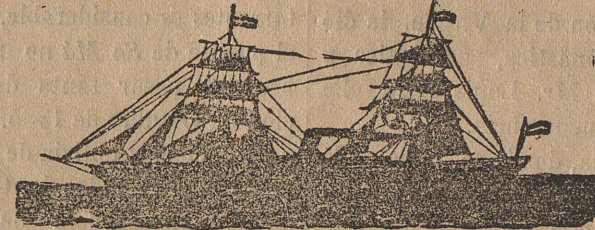
Ladrillos para el piso de zaguanes y bodegas.

Fregaderos, pilas, lozas para mesas y demás piezas de la misma índole; todo de piedra artificial compuesta de piedra caliza machacada, cemento ordinario y portlant.

También se graban toda clase de inscripciones en lápidas sepulcrales de piedra de Santañy.

Todo á precios módicos. Única casa en Sóller.

VAPORES DE PINILLOS IZQUIERDO Y C.ª



Para Puerto-Rico, Habana y Veracruz, con escalas en Mayagüez y Ponce, saldrá el dia 30 de Agosto, del puerto de Barcelona, el vapor de 5.000 toneladas

CONDE WIFREDO

Admite carga y pasajeros para dichos puntos.

Para más informes dirigirse á su agente en ésta, Salvador Elías, calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER.

L' UNIÓN

Compañía francesa de seguros contra incendios fundada en 1828

Esta Compañía, LA PRIMERA DE LAS COMPAÑÍAS FRANCESAS DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS POR LA IMPORTANCIA DE SU CARTERA, asegura además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión de gas de alumbrado, del vapor, de LA DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS.

Capital social	10.000,000	Francos
Reservas	8.705,000	»
Primas á cobrar	74.287,038	»
Total	92.992,038	»

Capitales asegurados	15.127.713,242	»
Sienestros pagados	194.000,000	»

SEGURO DE COSECHAS

Esta antigua Compañía asegura también contra el incendio, los de trigo, cebada y avena, tanto en pie como segadas, en gavillas y sobre la era.

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón y calle Merced, 20, 22 y 24.—Director, M. Gés.—Subdirector en Mallorca: B. Homar, Samartana, 16, Palma.—Agente en Sóller, Arnaldo Casellas, Luna, 17.

EN LA FINCA

Es Plá d' en Bieleta

PROPIEDAD

DE D. Jaime Orell

existe un extenso vivero, en el cual podrán escoger las personas que deseen hacer nuevas plantaciones en sus huertos, NARANJOS Y LIMONEROS de clases superiores y de todos tamaños.

Vencidas las dificultades que habíanse presentado siempre para el transporte rápido y económico á Francia de los naranjos de jardín, tan solicitados por los sollerenses que quieren complacer á aquellos de sus parroquianos que desean adquirir esta clase de frutales de adorno, en lo sucesivo por el insignificante precio de 15 REALES uno, podrán tenerlos en el muelle de Cette.

Dirijanse los pedidos á José Pizá (á Parrñola, calle de la Rectoría, —SÓLLER.

Desea venderse

la casa número 62 de la calle de la Luna.

Si la persona que la comprare no quisiese ó no pudiese disponer en el acto de la compra de todo el importe que se convenga, no tiene inconveniente el dueño de cobrarla á plazos ó de facilitar en otra forma el pago al comprador.

Aviso al público.

Se ruega á todas las personas que tengan documentos de cualquier clase en la Notaría del difunto don Francisco Ferrer, se sirvan pasar á recojerlos en casa de D. Jaime Marqués calle del Pastor n.º 12, á la brevedad posible; en la inteligencia de que, si no lo hacen pronto, los herederos del finado Notario se harán cargo de los mismos para exigir á los que resulten deudores los pagos correspondientes por la vía judicial.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»